

WATCH & JEWELLERY SET

GB

WATCH & JEWELLERY SET

Operation and safety notes

SI

KOMPLET Z ROŠNO URO IN ZAPESTNICO

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

CZ

PÁNSKÁ SADA NÁRAMKOVÝCH HODINEK

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

NÁRAMKOVÉ HODINKY S NÁRAMKOM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

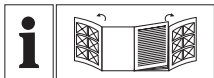
DE

AT

CH

ARMBANDUHR-SCHMUCKSET

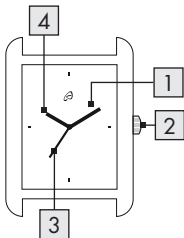
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



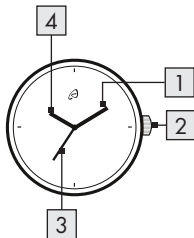
GB	Operation and safety notes	Page	5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	18
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	34
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	47
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	60

A

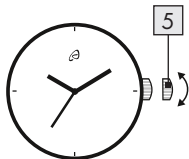
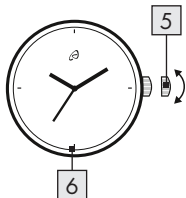
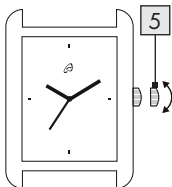
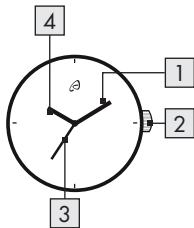
HG10353A





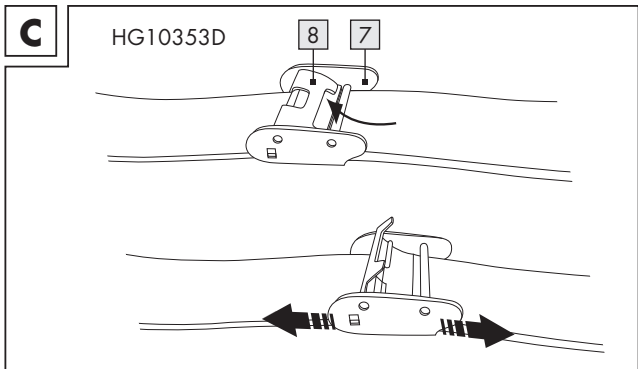
HG10353B



HG10353C/D

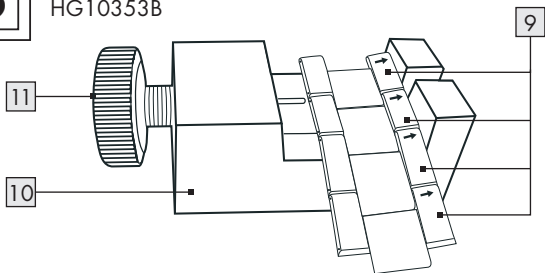


B				
3 BAR	✓	✗	✗	✗
5 BAR	✓	✓	✗	✗
10 BAR	✓	✓	✓	✗
20 BAR	✓	✓	✓	✓

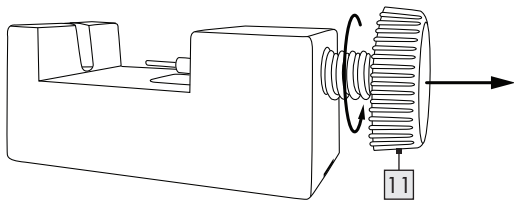


D

HG10353B

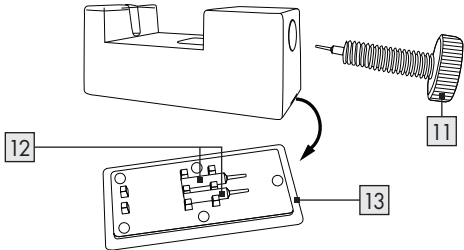
**E**

HG10353B

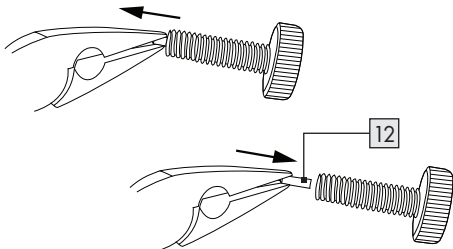


F

HG10353B

**G**

HG10353B



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	8
Scope of delivery	Page	8
Safety notes	Page	9
Before first use	Page	9
Changing the battery	Page	10
Setting the time	Page	10
Water resistance	Page	10
Adjusting the watch strap (HG10353D)	Page	11
Adjusting the watch strap (HG10353B)	Page	11
Removing segments	Page	12
How to exchange the pin inside the slider (Fig. E, F, G)	Page	13
Cleaning and care	Page	13
Disposal	Page	13
Warranty and service	Page	15
Warranty	Page	15
Warranty claim procedure	Page	16
Service	Page	17

List of pictograms used



Direct current / voltage



Suitable for rain, washing hands, splashes



Suitable for showering, washing up, bathing



Suitable for swimming, snorkelling



Suitable for wind surfing, scuba diving



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Warning: Read the related safety instructions in the user manual

WATCH & JEWELLERY SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**


The product is intended for consumer use only and must not be used in commercial areas.

● **Description of parts**

- 1 Minute hand
- 2 Crown
- 3 Second hand
- 4 Hour hand
- 5 Unlock position

- 6 Bezel (rotating outer ring) (HG10353B)
- 7 Slider (HG10353D)
- 8 Locking plate (HG10353D)
- 9 Segment (HG10353B)
- 10 Repair set (HG10353B)
- 11 Rotating slider (HG10353B)
- 12 Spare pin (HG10353B)
- 13 Bottom cover (HG10353B)

● Technical data

Battery: 1 x 1.5 V 

Button cell (type SR626SW)

● Scope of delivery

Immediately after unpacking, please check the package contents for completeness and if the product and all parts are in good condition.

- 1 Watch
- 1 Battery (pre-installed)
- 1 Set of instructions for use
- 2 Spare changeable links (HG10353B)
- 1 Repair set (HG10353B)
- 1 Spare strap



Safety notes

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

⚠ WARNING! Do not ingest the battery, chemical burn hazard.

- This product contains a coin / button cell battery. If a coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

● Before first use

- Remove all packaging materials from the product.

● **Changing the battery**

- **Note:** Have batteries changed in a specialist shop.

● **Setting the time**

1. To set the time, pull the crown **2** out to the unlock position **5**.
2. Turn the crown **2** to set the hour **4** and minute hands **1**.
3. When the crown **2** is pushed back to the normal position, the second hand **3** begins to run.

● **Water resistance**

- Figure B shows the permissible areas of use. Please note that the water resistance is not a permanent feature. It should be checked annually and particularly before subjecting it to special conditions, as the function of the in-built sealing elements diminishes with daily use.

● Adjusting the watch strap (HG10353D)

See Fig. C:

To adjust the circumference of the strap, use a small flat-head screwdriver (not included) to open the locking plate **8** of the slider **7** in the direction of the arrow.


After adjusting the right length, locate the slider **7** with the indent at the bottom matching the strap indent at the back. Then press down the locking plate **8**.



● Adjusting the watch strap (HG10353B)


See Fig. D-G:



Adjust the watch strap by removing segments **9** (2 spare changeable links are included). To this purpose you should use the repair set **10** supplied.

● Removing segments

Note: The segments which can be removed are marked with an arrow (see Fig. D). They are connected together with pins. These can be pushed out in the direction of the arrow with the repair set . Use a pair of tweezers (not included) if necessary in order to remove the pins.

- Place the watch with the dial facing downwards in the repair set .
- Remove the pins of the segment that you wish to remove (as described above) and take out the segment .

Note: If you would like to take out more than one consecutive segment , it is sufficient to remove the two outer pins.

- Connect the watch strap together again by joining the loose segments  with a pin. Press this pin against the direction of the arrow into the adjacent segments .

● How to exchange the pin inside the slider (Fig. E, F, G)

- Take out the rotating slider **11** (Fig. E). Open the bottom cover **13** with the spare pin **12** inside (Fig. F).
- You will need the pliers (not included) to carefully remove the old pin from the slider (Fig. G).
- Insert the spare pin **12** carefully into the rotating slider **11** by again using the pliers (not included). The new pin is installed.

● Cleaning and care

- Clean the product on the outside only with a soft, wet and clean cloth.
- Rinse the product under the running water if necessary. Dry thoroughly after rinse.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

The warranty further excludes a reduction in water tightness. The state of water tightness is not a permanent property and should therefore be regularly maintained. Please note, opening and repairs performed by unauthorised individuals will void any warranty.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 449034_2301) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Seznam uporabljenih piktogramov	Stran 19
Uvod	Stran 20
Namenska uporaba	Stran 20
Opis delov	Stran 20
Tehnični podatki	Stran 21
Obseg dobave	Stran 21
Varnostne opombe	Stran 22
Pred prvo uporabo	Stran 22
Zamenjava baterije	Stran 23
Nastavljanje časa	Stran 23
Vodoodpornost	Stran 23
Prilagajanje paščka za uro (HG10353D)	Stran 23
Prilagajanje paščka za uro (HG10353B)	Stran 24
Odstranjevanje segmentov	Stran 24
Zamenjava zatiča v drsniku (slike E, F, G)	Stran 25
Čiščenje in nega	Stran 26
Odstranjevanje	Stran 26
Garancija in servis	Stran 28
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 28
Servis	Stran 29
Garancijski list	Stran 30

Seznam uporabljenih piktogramov



Enosmerni tok/napetost



Primerno za dež, umivanje rok, škropljenje



Primerno za tuširanje, umivanje rok in obraza, kopanje



Primerno za plavanje, potapljanje



Primerno za surfanje, potapljanje



Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.



Opozorilo: Preberite ustrezne varnostne napotke v navodilih za uporabo.

KOMPLET Z ROŠNO URO IN ZAPESTNICO

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Namenska uporaba**


Izdelek je namenjen samo potrošniški uporabi in se ne sme uporabljati na komercialnih področjih.

● **Opis delov**

- 1 Minutni kazalec
- 2 Gumb za navijanje
- 3 Sekundni kazalec
- 4 Urni kazalec
- 5 Odklenjeni položaj

- 6 Zgornji del ohišja (vrtljiv zunanji obroček) (HG10353B)
- 7 Drsnik (HG10353D)
- 8 Zaklepna ploščica (HG10353D)
- 9 Segment (HG10353B)
- 10 Komplet za popravilo (HG10353B)
- 11 Vrtljiv drsnik (HG10353B)
- 12 Rezervni zatič (HG10353B)
- 13 Spodnji pokrovček (HG10353B)

● Tehnični podatki

Akumulator: 1 x 1,5 V 

Gumbasta celica (tip SR626SW)

● Obseg dobave

Takoj po odstranitvi embalaže preverite, ali je vsebina paketa popolna ter ali so izdelek in vsi deli v dobrem stanju.

- 1 Ura
- 1 baterija (predhodno nameščena)
- 1 komplet navodil za uporabo
- 2 rezervna zamenljiva člena (HG10353B)
- 1 komplet za popravilo (HG10353B)
- 1 rezervni pašček



Varnostne opombe

- ⚠ **NEVARNOST! NEVARNOST ZADUŠITVE!** Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost. Embalažni material ni igrača.
- ⚠ **OPOZORILO!** Baterij ne pogoltnite, saj obstaja nevarnost kemičnih razjed.
 - Izdelek vsebuje gumbno baterijo. Če pogoltnete gumbno baterijo, lahko v roku 2 ur povzroči hude notranje razjede, ki lahko povzročijo smrt.
 - Nove in stare baterije hranite zunaj dosega otrok.
 - Če se predalček za baterijo ne zapre povsem, prenehajte z uporabo izdelka in ga shranite nedosegljivo otrokom.
 - Če domnevate, da bi lahko prišlo do zaužitja baterij ali da so prišle v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

● Pred prvo uporabo

- Odstranite ves embalažni material iz izdelka.

● **Zamenjava baterije**

- **Opomba:** Baterije naj vam zamenjajo v specializirani trgovini.

● **Nastavljanje časa**

1. Če želite nastaviti čas, izvlecite gumb za navijanje **2** v odklenjeni položaj **5**.
2. Zasukajte gumb za navijanje **2** ter tako nastavite urni **4** in minutni kazalec **1**.
3. Ko gumb za navijanje **2** potisnete nazaj v normalni položaj, se sekundi kazalec **3** začne premikati.

● **Vodoodpornost**

- Na sliki B so prikazana dovoljena področja uporabe. Upoštevajte, da vodoodpornost ni trajna funkcija. Treba jo je preverjati vsako leto, predvsem pa, preden izdelek izpostavite posebnim pogojem, saj se delovanje vgrajenih tesnilnih elementov z vsakodnevno uporabo slabša.

● **Prilagajanje paščka za uro (HG10353D)**

Glejte sliko C:

Za prilagoditev obsega paščka uporabite manjši ploski izvijač (ni priložen) in z njim odprite zaklepno ploščico **8** na drsniku **7** v smeri puščice.

Potem ko prilagodite dolžino, drsnik **7** namestite tako, da se vdolbina na spodnji strani ujema z vdolbino na paščku na zadnji strani. Nato pritisnite zaklepno ploščico **8**.

● Prilaganje paščka za uro (HG10353B)

Glejte slike D–G:

Prilagodite pašček za uro, tako da odstranite segmente **9** (vključena sta 2 rezervna zamenljiva člena). V ta namen uporabite priloženi komplet za popravila **10**.

● **Odstranjevanje segmentov**

Opomba: Segmenti, ki jih lahko odstranite, so označeni s puščico (glejte sliko D). Povezani so z zatiči. Te lahko potisnete ven v smeri puščice, in sicer s kompletom za popravila **10**. Za odstranjevanje zatičev po potrebi uporabite pinceto (ni priložena).

- Položite uro v komplet za popravila, tako da številčnica gleda navzdol **10**.

- Odstranite zatiče segmenta, ki jih želite odstraniti (kot je opisano zgoraj), in vzemite ven segment **9**.

Opomba: Če bi radi vzeli ven več zaporednih segmentov **9**, lahko odstranite dva zunanja zatiča.

- Ponovno povežite pašček za uro, tako da povežete razrahljane segmente **9** z zatičem. Pritisnite ta zatič v nasprotni smeri puščice v sosednje segmente **9**.

● Zamenjava zatiča v drsniku (slike E, F, G)

- Vzemite ven vrtljivi drsnik **11** (slika E). Odprite spodnji pokrovček **13**, v katerem je rezervni zatič **12** (slika F).
- Potrebovali boste klešče (niso priložene), s katerimi previdno odstranite stari zatič iz drsnika (slika G).
- Previdno vstavite rezervni zatič **12** v vrtljivi drsnik **11**, pri čemer si ponovno pomagajte s kleščami (niso priložene). Novi zatič je nameščen.

● Čiščenje in nega

- Izdelek čistite samo na zunanji strani, in sicer z mehko, mokro in čisto krpo.
- Po potrebi izdelek splaknite pod tekočo vodo. Po splakovanju izdelek temeljito posušite.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija in servis

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 449034_2301) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Iz garancije je prav tako izključeno popuščanje vodotesnosti. Stanje vodotesnosti ni stalna lastnost in ga je zato treba redno vzdrževati. Upoštevajte, da z odprtjem in popravilom vaše ure s strani oseb, ki za to niso pooblašene, preneha veljavnost vaše garancije.

● Servis



Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si



Pooblaščenil serviser:

OWIM GmbH & Co.
KGStiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.



4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglasovalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevne roka za odpravo napak.



6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali



nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Seznam použitých piktogramů	Strana	35
Úvod	Strana	36
Použití ke stanovenému účelu	Strana	36
Popis dílů	Strana	36
Technické údaje	Strana	37
Rozsah dodávky	Strana	37
Bezpečnostní poznámky	Strana	38
Před použitím	Strana	38
Výměna baterie	Strana	39
Nastavení času	Strana	39
Vodotěsnost	Strana	39
Upravit náramek hodinek (HG10353D)	Strana	40
Přízpusobení náramku hodinek (HG10353B) ..	Strana	40
Odebrat segmenty	Strana	40
Výměna čepu v posouvači (Obr. E, F, G).....	Strana	41
Čistění a péče	Strana	42
Zlikvidování	Strana	42
Záruka a servis	Strana	44
Záruka.....	Strana	44
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	45
Servis.....	Strana	46

Seznam použitých piktogramů



Stejnýsměrný proud / stejnosměrné napětí



Vhodné k používání v dešti, při mytí rukou, ve stříkající vodě



Vhodné k používání při sprchování, oplachování, koupání



Vhodné k používání při plavání, šnorchlování



Vhodné pro používání při windsurfingu, potápění



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.



Výstraha: Prečtete si příslušné bezpečnostní pokyny v návodu k obsluze.

PÁNSKÁ SADA NÁRAMKOVÝCH HODINEK

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek se smí používat pouze soukromě a nikoliv pro živnostenské účely.

● **Popis dílů**

- 1 Minutová ručička
- 2 Korunka
- 3 Sekundová ručička
- 4 Hodinová ručička
- 5 Poloha odblokování

- 6 Luneta (otočný vnější kroužek) (HG10353B)
- 7 Posouvač (HG10353D)
- 8 Blokovací destička (HG10353D)
- 9 Segment (HG10353B)
- 10 Souprava na opravy (HG10353B)
- 11 Otočný posouvač (HG10353B)
- 12 Náhradní čep (HG10353B)
- 13 Spodní kryt (HG10353B)

● Technické údaje

Baterie: 1 x 1,5 V ---

Knoflíková baterie (typ SR626SW)

● Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím ihned po vybalení na kompletnost a zda jsou výrobek a všechny díly v dobrém stavu.

- 1 Náramkové hodinky
- 1 Baterie (předinstalovaná)
- 1 Návod k použití
- 2 Výměnná náhradní pojítka (HG10353B)
- 1 Sada pro opravy (HG10353B)
- 1 Náhradní náramek



Bezpečnostní poznámky

- ⚠ **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Zásadně neopouštějte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často neuvědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.
- ⚠ **VÝSTRAHA!** Baterie nepolykat, při spolknutí hrozí nebezpečí poleptání.
 - Ve výrobku je jedna knoflíková baterie. Po spolknutí knoflíkové baterie může během 2 hodin dojít k poleptání vnitřních orgánů, které může způsobit usmrcení.
 - Uchovávejte nové i vybité baterie mimo dosah dětí.
 - Jestliže nedrží přihrádka na baterie bezpečně uzavřená, výrobek dále nepoužívejte a uchovávejte ho mimo dosah dětí.
 - Vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc, jestliže se domníváte, že dítě baterii spolkl nebo že se dostala do jiné části jejího těla.
- **Před použitím**
 - Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● **Výměna baterie**

- **Pokyn:** K výměně baterií se obraťte na odbornou prodejnu.

● **Nastavení času**

1. Nastavení hodinového času: Vytáhněte korunku [2] až do polohy odblokování [5].
2. Otáčením korunky [2] nastavte hodiny [4] a minuty [1].
3. Jakmile zatlačíte korunku [2] zpět do její normální polohy, naběhne ručička sekund [3].

● **Vodotěsnost**

- Obrázek B ukazuje přípustný rozsah použití. Mějte na paměti, že vodotěsnost není trvalou vlastností. Měla by být každoročně kontrolována a zejména před zvláštními zatíženími, protože vestavěné těsnicí prvky ve své funkci a každodenním používání polevují.

● Upravit náramek hodinek (HG10353D)

Viz Obr. C:

Pro přestavení obvodu náramku hodinek použijte malý plochý šroubovák (není součástí dodávky), abyste otevřeli blokovací destičku **8** posouvače **7** ve směru šipky.

Poté, co nastavíte správnou délku, umístíte posouvač **7** tak, aby zářez naspodu souhlasil se zatahovací spojkou na zadní straně. Potom stlačte blokovací destičku **8** dolů.

● Přizpůsobení náramku hodinek (HG10353B)

Viz Obr. D–G:

Náramek přizpůsobte tak, že odeberete segmenty **9** (2 výměnná náhradní pojítka). Použijte k tomu opravnou sadu, která je součástí dodávky **10**.

● Odebrat segmenty

Pokyn: Segmenty, které lze odstranit, jsou označeny šipkou (Obr. D). Jsou vzájemně spojeny čepy. Ty mohou být se soupravou na opravy **10** být vysunuty ve směru šipky. Pro odstranění čepů, vezměte případně na pomoc pinzetu (není součástí dodávky).

- Položte hodinky ciferníkem směrem dolů do soupravy na opravy 10.
- Odstraňte čepy segmentu, který chcete odstranit (jak je popsáno výše) a vyjměte segment 9 ven.

Pokyn: Pokud chcete vyjmout více souvisejících segmentů 9 stačí odebrat pouze dva vnější čepy.

- Sestavte náramek opět dohromady tak, že volné segmenty 9 spojíte čepem. K provedení toho zatlačte proti směru šipky na vedle sebe ležící segmenty 9.

● **Výměna čepu v posouvači (Obr. E, F, G)**

- Vezměte otočný posouvač 11 (Obr. E). Otevřete spodní kryt 13, v němž najdete náhradní čep 12 (Obr. F).
- Budete potřebovat kleště (nejsou součástí balení), s nimiž musíte opatrně odstranit čep z posouvače (Obr. G).
- Vložte náhradní čep 12 opět s pomocí kleští (nejsou součástí dodávky) opatrně do otočného posouvače 11. Nový čep je nainstalován.

● Čistění a péče

- Výrobek čistěte pouze zvnějšku, a to čistým měkkým navlhčeným hadříkem.
- Podle potřeby produkt opláchněte proudem vody. Po opláchnutí důkladně osušte.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběry.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Ze záruky je rovněž vyloučeno snížení vodotěsnosti. Vodotěsnost není trvalou vlastností a proto se musí příslušné díly pravidelně ošetřovat. Vezměte na vědomí, že otevřením a opravou hodin nebo hodinek osobami, které k tomu nejsou oprávněny, zaniká nárok na záruku.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 449034_2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov	Strana	48
Úvod	Strana	49
Použitie v súlade s určením	Strana	49
Popis dielov	Strana	49
Technické údaje	Strana	50
Rozsah dodávky	Strana	50
Bezpečnostné poznámky	Strana	51
Príprava výrobku na použitie	Strana	52
Výmena batérie	Strana	52
Nastavenie času	Strana	52
Vodotesnosť	Strana	52
Úprava remienku na hodinkách (HG08173D) ..	Strana	53
Úprava remienka na hodinkách (HG08173B) ..	Strana	53
Odstránenie segmentov	Strana	54
Výmena kolíka v posúvači (obr. E, F, G)	Strana	54
Čistenie a starostlivosť	Strana	55
Likvidácia	Strana	55
Záruka a servis	Strana	57
Záruka	Strana	57
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	58
Servis	Strana	59

Zoznam použitých piktogramov



Jednosmerný prúd / jednosmerné napätie



Vhodné na použitie v daždi, pri umývaní rúk, v striekajúcej vode



Vhodné na použitie pri sprchovaní, oplachovaní, kúpaní



Vhodné na použitie pri plávaní, šnorchlovaní



Vhodné na použitie pri windsurfinhu, potápaní



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.



Varovanie: Precítajte si príslušné bezpečnostné informácie v návode na obsluhu.

NÁRAMKOVÉ HODINKY S NÁRAMKOM

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt sa smie používať iba na súkromné a nekomerčné účely.

● Popis dielov

- 1 Minútová ručička
- 2 Korunka
- 3 Sekundová ručička
- 4 Hodinová ručička

- 5 Odistená poloha
- 6 Luneta (otočný vonkajší prstenec) (HG10353B)
- 7 Posuvník (HG10353D)
- 8 Uzamykacia doštička (HG10353D)
- 9 Segment (HG10353B)
- 10 Opravná sada (HG10353B)
- 11 Otočný posuvník (HG10353B)
- 12 Náhradný kolík (HG10353B)
- 13 Spodný kryt (HG10353B)

● Technické údaje

Batéria: 1 x 1,5 V ---

Gombíková batéria (typ SR626SW)

● Rozsah dodávky

Po vybalení okamžite skontrolujte, či je obsah balenia úplný a či je produkt a všetky jeho časti v bezchybnom stave.

- 1 Náramkové hodinky
- 1 Batéria (vložená)
- 1 Návod na použitie
- 2 Vymeniteľné náhradné spájacie články (HG10353B)
- 1 Opravná sada (HG10353B)

- 1 Náhradný náramok



Bezpečnostné poznámky

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.
- ⚠ **VAROVANIE!** Neprehltnite batériu, hrozí nebezpečenstvo chemického poleptania.
 - Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Ak došlo k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnym vnútorným poleptaniam, ktoré môžu viesť k smrti.
 - Nové a opotrebované batérie držte mimo dosahu detí.
 - „Ak nie je možné správne uzatvoriť priečinok pre batériu, výrobok už nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.“
 - Ak predpokladáte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo sa dostali do niektorej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

● Príprava výrobku na použitie

- Odstráňte celý obalový materiál z produktu.

● Výmena batérie

- **Upozornenie:** Ak chcete vymeniť batériu, obráťte sa na špecializovaný obchod.

● Nastavenie času

1. Nastavenie času: Vytiahnite korunku [2] do odistenej polohy [5].
2. Otočením korunky [2] nastavíte hodiny [4] a minúty [1].
3. Keď korunku [2] vrátite späť do normálnej polohy, sekundová ručička [3] sa spustí.

● Vodotesnosť

- Obrázok B zobrazuje povolené oblasti použitia. Majte na pamäti, že vodotesnosť nie je trvalá vlastnosť. Mala by sa každoročne odskúšať, a to najmä pred špeciálnym zaťažením, pretože zabudované tesniace prvky pri každodennom používaní strácajú svoju účinnosť.

● Úprava remienku na hodinkách (HG08173D)

Pozri obr. C:

Ak chcete nastaviť obvod remienku hodinek, použite malý plochý skrutkovač (nie je súčasťou dodávky) na odistenie uzamykacej doštičky [8] posuvníka [7] v smere šípky.

Po nastavení správnej dĺžky umiestnite posúvač [7] tak, aby drážka v spodnej časti zodpovedala úchytke na zadnej strane. Potom stlačte blokovaciu doštičku [8] nadol.

● Úprava remienka na hodinkách (HG08173B)

Pozri obr. D-G:

Náramok upravíte tak, že vyberiete segmenty [9] (2 vymeniteľné náhradné spájacie články sa nachádzajú v balení). Na to použite dodanú súpravu na opravu [10].

● Odstránenie segmentov

Upozornenie: Segmenty, ktoré sa dajú odstrániť, sú označené šípkou (obr. D). Sú spojené kolíkmi. Tieto môžete vytlačiť pomocou opravnej sady [10] v smere šípky. Ak chcete kolíky odstrániť, použite pinzetu (nie je súčasťou dodávky) ako pomôcku.

- Hodinky umiestnite ciferníkom smerom nadol do opravnej sady [10].
- Odstráňte kolíky segmentu, ktorý chcete odstrániť (ako je opísané vyššie) a segment vyberte [9].

Upozornenie: Ak chcete odstrániť niekoľko súvislých segmentov [9], stačí vybrať len dva vonkajšie kolíky.

- Remienok zmontujte tak, že voľné segmenty [9] spojíte kolíkom. Tento zatlačte proti smeru šípky do priľahlých segmentov [9].

● Výmena kolíka v posúvači (obr. E, F, G)

- Uchopte otočný posúvač [11] (obr. E). Otvorte spodný kryt [13], v ktorom nájdete náhradný kolík [12] (obr. F).
- Potrebujete kliešte (nie sú súčasťou dodávky), s ktorými musíte opatrne odstrániť starý kolík z posúvača (obr. G).

- Vložte náhradný kolík [12] opäť pomocou klieští (nie sú súčasťou dodávky) opatrne do otočného posúvača [11]. Nový kolík je nainštalovaný.

● Čistenie a starostlivosť

- Výrobok čistite len zvonku mäkkou čistou navlhčenou handrou.
- V prípade potreby opláchnite produkt pod tečúcou vodou. Po opláchnutí ho dôkladne vysušte.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Zo záruky je taktiež vylúčené poľavenie vodotesnosti. Stav vodotesnosti nie je trvalou vlastnosťou, a preto by mal byť pravidelne udržiavaný. Myslite prosím na to, že otváraním a opravami Vašich hodínkami osobami, ktoré na to nie sú oprávnené, zaniká garančný nárok.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 449034_2301) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite 61
Einleitung	Seite 62
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 62
Teilebeschreibung	Seite 62
Technische Daten	Seite 63
Lieferumfang	Seite 63
Sicherheitshinweise	Seite 64
Vor der Verwendung	Seite 65
Batterie wechseln	Seite 65
Zeit einstellen	Seite 65
Wasserdichtigkeit	Seite 65
Uhrenarmband anpassen (HG10353D)	Seite 66
Uhrenarmband anpassen (HG10353B)	Seite 66
Segmente entnehmen.....	Seite 67
Austausch des Stifts im Schieber (Abb. E, F, G)	Seite 68
Reinigung und Pflege	Seite 68
Entsorgung	Seite 68
Garantie und Service	Seite 70
Garantie.....	Seite 70
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 72
Service	Seite 73

Liste der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom / -spannung



Geeignet für Benutzung bei Regen, zum Hände waschen, bei Wasserspritzern



Geeignet für Benutzung bei Duschen, Spülen, Baden



Geeignet für Benutzung beim Schwimmen, Schnorcheln



Geeignet für Benutzung beim Windsurfen, Tauchen



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.

ARMBANDUHR-SCHMUCKSET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**


Dieses Produkt darf nur privat und nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Minutenzeiger
- 2 Krone
- 3 Sekundenzeiger
- 4 Stundenzeiger
- 5 Entriegelungsposition

- 6 Lünette (drehbarer äußerer Ring) (HG10353B)
- 7 Schieber (HG10353D)
- 8 Verriegelungsplättchen (HG10353D)
- 9 Segment (HG10353B)
- 10 Reparaturset (HG10353B)
- 11 Drehbarer Schieber (HG10353B)
- 12 Ersatzstift (HG10353B)
- 13 Untere Abdeckung (HG10353B)

● Technische Daten

Batterie: 1 x 1,5 V 

Knopfzelle (Typ SR626SW)

● Lieferumfang

Bitte prüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und ob das Produkt und alle Teile in gutem Zustand sind.

- 1 Armbanduhr
- 1 Batterie (vorinstalliert)
- 1 Gebrauchsanweisung
- 2 Wechselbare Ersatzbindeglieder (HG10353B)
- 1 Reparaturset (HG10353B)
- 1 Ersatzarmband



Sicherheitshinweise

- ⚠ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- ⚠ WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
 - Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

● Vor der Verwendung

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

● Batterie wechseln

- **Hinweis:** Wenden Sie sich zum Wechseln der Batterie an ein Fachgeschäft.

● Zeit einstellen

1. Einstellen der Uhrzeit: Ziehen Sie die Krone **2** bis zur Entriegelungsposition **5** heraus.
2. Durch Drehen der Krone **2** Stunden **4** und Minuten **1** einstellen.
3. Sobald Sie die Krone **2** wieder in die Normalstellung zurück gedrückt haben, startet der Sekundenzeiger **3**.

● Wasserdichtigkeit

- Abbildung B zeigt die zulässigen Anwendungsbereiche. Bitte beachten Sie, dass Wasserdichtigkeit keine bleibende Eigenschaft ist. Sie sollte jährlich und insbesondere vor besonderen Belastungen geprüft werden, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im alltäglichen Gebrauch nachlassen.

● Uhrenarmband anpassen (HG10353D)

Siehe Abb. C:

Um den Umfang des Uhrenarmbands zu verstellen, verwenden Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), um das Verriegelungsplättchen **8** des Schiebers **7** in Pfeilrichtung zu öffnen.

Nachdem Sie die richtige Länge eingestellt haben, positionieren Sie den Schieber **7** so, dass die Einkerbung unten mit der Einzugsflasche auf der Rückseite übereinstimmt. Dann drücken Sie das Verriegelungsplättchen **8** herunter.

● Uhrenarmband anpassen (HG10353B)

Siehe Abb. D-G:

Passen Sie das Armband an, indem Sie Segmente **9** entnehmen (2 wechselbare Ersatzbindeglieder sind ingegriffen). Verwenden Sie hierzu das mitgelieferte Reparaturset **10**.

● Segmente entnehmen

Hinweis: Die Segmente, die entfernt werden können, sind mit einem Pfeil markiert (Abb. D). Sie sind mit Stiften miteinander verbunden. Diese können mit dem Reparaturset **10** in Pfeilrichtung herausgeschoben werden. Um die Stifte zu entfernen, nehmen Sie gegebenenfalls eine Pinzette (nicht mitgeliefert) zur Hilfe.

- Legen Sie die Uhr mit dem Ziffernblatt nach unten in das Reparaturset **10**.
- Entfernen Sie die Stifte des Segments, das Sie entfernen möchten (wie oben beschrieben) und nehmen Sie das Segment **9** heraus.

Hinweis: Möchten Sie mehrere zusammenhängende Segmente **9** herausnehmen, genügt es, nur die beiden äußeren Stifte zu entfernen.

- Fügen Sie das Uhrenarmband wieder zusammen, indem Sie die losen Segmente **9** mit einem Stift verbinden. Drücken Sie diesen dazu gegen die Pfeilrichtung in die aneinandergelegten Segmente **9**.

● **Austausch des Stifts im Schieber** **(Abb. E, F, G)**

- Nehmen Sie den drehbaren Schieber **[11]** (Abb. E). Öffnen Sie die untere Abdeckung **[13]**, in der Sie den Ersatz-Stift **[12]** finden werden (Abb. F).
- Sie benötigen eine Zange (nicht enthalten), mit der Sie den alten Stift aus dem Schieber vorsichtig entfernen müssen (Abb. G).
- Legen Sie den Ersatz-Stift **[12]** wieder mit Hilfe der Zange (nicht enthalten) vorsichtig in den drehbaren Schieber **[11]** ein. Der neue Stift ist installiert.

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, sauberen und angefeuchteten Tuch.
- Spülen Sie das Produkt bei Bedarf unter laufendem Wasser. Trocknen Sie es nach dem Spülen gründlich ab.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B.

Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Von der Garantieleistung ausgeschlossen ist ebenfalls das Nachlassen der Wasserdichtheit. Der Zustand der Wasserdichtheit ist keine bleibende Eigenschaft und sollte daher regelmäßig gewartet werden.

Bitte beachten Sie, dass durch das Öffnen und Reparieren Ihrer Uhr durch Personen, die hierzu nicht ermächtigt sind, Ihre Garantieansprüche erlöschen.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 449034_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10353A-D
Version: 08/2023

IAN 449034_2301

